



Beschluss des Gemeinderates

Delibera del Consiglio Comunale

Sitzung vom – riunione del
11.06.2026

Uhr – ore
19:30

Gegenstand:

Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GProRL) - Aufhebung des eigenen Beschlusses Nr. 23 vom 21.04.2026

Oggetto:

Approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) - annullamento della propria delibera n. 23 del 21.04.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull’Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Ottilia Auer	Ratsmitglied - Consigliere		
Elisabeth Maria Brunner	Ratsmitglied - Consigliere		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		
Karin Fürler	Ratsmitglied - Consigliere		
Franz Josef Hofer	Ratsmitglied - Consigliere		
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Aaron Kargruber	Ratsmitglied - Consigliere		
Astrid Pellegrini	Ratsmitglied - Consigliere		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Michael Pörnbacher	Ratsmitglied - Consigliere		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco		
Georg Jakob Reden	Ratsmitglied - Consigliere		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Hans-Peter Schraffl	Ratsmitglied - Consigliere		
Nikolaus Spitaler	Ratsmitglied - Consigliere		
Armin Steurer	Ratsmitglied - Consigliere		
Georg Franz Steurer	Ratsmitglied - Consigliere	X	

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GProRL)

Der Artikel 51 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft (L.G. 9/2018) sieht vor, dass die Gemeinden für ihr Gebiet ein Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GproRL) als langfristiges Planungsinstrument erarbeiten müssen.

Der Artikel 53 des L.G. 9/2018 i.g.F. regelt das Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft.

Mit Beschluss Nr. 741 vom 24.08.2021 hat die Landesregierung den technischen Leitfaden für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft genehmigt.

Mit Beschluss Nr. 11 vom 20.03.2025 hat der Gemeinderat den vom Planungsteam Ingena – Helios GmbH – Sistema SAS – Arch. Pierguido Morello – Bergmeister GmbH – Kohl > Partner ausgearbeiteten Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft genehmigt und das Genehmigungsverfahren eingeleitet.

Der Beschluss wurde samt Unterlagen im Sinne des Art. 53, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. für die Dauer von 60 Tagen im Südtiroler Bürgernetz sowie an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht, und zwar vom 09.04.2025 bis einschließlich 07.06.2025.

Im Zeitraum der Veröffentlichung konnte jeder in die Unterlagen Einsicht nehmen und bei der Gemeinde Stellungnahmen und Vorschläge einbringen.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 23 vom 21.04.2026 wurde der abgeänderte Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft der Gemeinde Olang mit den Unterlagen laut nachfolgender Pos. 6, wie im Beschluss angeführt, genehmigt. Zudem wurde der beschlossene Programm- oder Planentwurf mit den entsprechenden Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht. Während dieses Zeitraums kann jeder/jede hinsichtlich der Änderungen Anmerkungen vorbringen. Als weitere Maßnahme wird auf der Homepage der Gemeinde ein Hinweis veröffentlicht.

Nach Einsichtnahme in den Einwand vom 18.05.2026, Prot. 0015983 Datum 20.05.2026, mit welchem folgende Punkte angeführt wurden:

1) Formelle Fehler bei der Beschlussfassung und zwar

dass im Beschluss festgehalten wurde, der Beschluss des Gemeinderates Nr. 11 vom 20.03.2025

Approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP)

L'articolo 51 della legge provinciale per il territorio e il paesaggio (L.P. 9/2018) stabilisce, che i comuni devono elaborare un programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) quale strumento di programmazione a lungo termine per il proprio territorio.

L'articolo 53 della L.P. 9/2018, e successive modifiche, disciplina la procedura di approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

Con delibera n. 741 del 24/08/2021 la Giunta provinciale ha approvato le linee guida tecniche per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

Con delibera n. 11 del 20/03/2025, il consiglio comunale ha approvato la proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, elaborata dal gruppo di pianificazione Ingena – Helios GmbH – Sistema SAS – Arch. Pierguido Morello – Bergmeister GmbH – Kohl > Partner e ha avviato il procedimento di approvazione.

La delibera, documentazione compresa, è stata pubblicata ai sensi dell'art. 53, comma 2, della legge provinciale 10/07/2018, n. 9, e successive modifiche, nella rete civica dell'Alto Adige ed all'albo pretorio digitale del Comune di Valdaora per la durata di 60 giorni, precisamente dal 09/04/2025 al 07/06/2025 incluso.

Durante il periodo di pubblicazione, chiunque ha potuto prendere visione della documentazione e presentare al comune osservazioni e proposte.

Con delibera del consiglio comunale n. 23 del 21.04.2026 è stata approvata la proposta rielaborata del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Valdaora con i documenti secondo la seguente pos. 6 di cui alla delibera. La proposta adottata, corredata della relativa documentazione, è stata pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Durante questo periodo e riguardante le modifiche chiunque può presentare osservazioni. Come ulteriore misura, verrà pubblicato un avviso sul sito web del Comune.

Visto l'obiezione dd. 18.05.2026, prot. 0015983 data 20.05.2026, nella quale sono elencati i seguenti punti:

1) vizi formali nella deliberazione

che nella delibera è stato stabilito che la delibera del Consiglio comunale n. 11 del 20 marzo 2025 è stata pubblicata per un periodo di 60 giorni ai sensi

sei gemäß Art. 53 Abs. 2 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 für die Dauer von 60 Tagen veröffentlicht worden, während Art. 53 Abs. 2 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 eine Veröffentlichung für die Dauer von 30 Tagen vorsieht;

dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft nicht für die Genehmigung der strategischen Umweltprüfung zuständig sei;

dass das Landesgesetz Nr. 9/2018 keine „zweite Einleitung des Verfahrens“ vorsieht und daher die gewählte Vorgangsweise rechtlich fragwürdig sei.

2) Einwand zur neuen Abänderung des Siedlungsgebietes

Ausklammerung Gp. 3923/1 und 3926 K.G. Olang aus Siedlungsgebiet und Einbeziehung der Gp. 1915/2 K.G. Olang in das Siedlungsgebiet

Im Rahmen der Prüfung des Einwandes auch in Zusammenarbeit mit dem zuständigen Landesamt ist ein Fehler in der Auslegung des Gutachtens der Landeskommission für Raum und Landschaft zu Tage getreten, welcher durch die Nachreichung einer eigenen zusätzlichen Planunterlage zum Gutachten eindeutig bestimmt werden konnte. Im Rahmen einer neuen Beschlussfassung können auch die formellen Aspekte genauer geprüft und bewertet werden.

Festgestellt, dass die obigen Feststellungen es notwendig machen den eigenen Beschluss im Selbstschutzweg aufzuheben.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 und in das Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 11.06.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: +ZFssBzyXU-JWYQg6hQUsEol5SdOokLRb0hAKu9Gpp68=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 11.06.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: e2zusfmIfM4RZbV/bgk/hh2/KCx54v20h+2cAyot3O4=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

dell'art. 53, comma 2, della legge provinciale n. 9/2018, mentre l'art. 53, comma 2, della legge provinciale n. 9/2018 prevede una pubblicazione per la durata di 30 giorni;

che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio non è competente per l'approvazione della valutazione ambientale strategica; che la legge provinciale n. 9/2018 non prevede una "seconda avvio della procedura" e che pertanto la procedura scelta è giuridicamente discutibile.

2) opposizione alla modifica della delimitazione dell'area insediabile

escorporazione delle p.f. 3923/1 e 3926 C.c: Valdaora dall'area insediabile e incorporazione della p.f. 1915/2 C.C. Valdaora nell'area insediabile

Nel corso dell'esame dell'obiezione, anche in collaborazione con l'ufficio provinciale competente, è emerso un errore nell'interpretazione della perizia della Commissione regionale per il territorio e il paesaggio, che è stato chiarito in modo inequivocabile grazie alla successiva presentazione di un documento progettuale aggiuntivo a corredo della perizia. Nell'ambito di una nuova deliberazione possono essere considerati e valutati anche i motivi formali.

Rilevato che quanto sopra esposto rende necessario annullare la propria delibera in via di autotutela.

Vista la legge provinciale n. 9 del 10/07/2018 e la legge provinciale n. 17 del 13/10/2017.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 11.06.2026 con l'impronta digitale: +ZFssBzyXUJWYQg6hQUsEol5-SdOokLRb0hAKu9Gpp68=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 11.06.2026 con l'impronta digitale: e2zusfmIfM4RZbV/bgk/hh2/KCx54v20h+2cAyot3O4=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

IL CONSIGLIO COMUNALE

DER GEMEINDERAT

in gesetzlicher Form

einstimmig mit 17 Ja-Stimmen,
bei 17 Anwesenden und Abstimmenden

1. den eigenen Beschluss des Gemeinderates Nr. 23 vom 21.04.2026 - Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GProRL) - 2. Einleitung des Verfahrens – im Selbstschutzwege aufzuheben.
2. der Einwand zur neuen Abänderung des Siedlungsgebietes wird im Rahmen der abschließenden Maßnahme bewertet.
3. mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

d e l i b e r a

nella forma di legge

all'unanimità dei voti con 17 voti favorevoli,
17 presenti e votanti

1. in via di autotutela di annullare la propria delibera del consiglio comunale n. 23 del 21.04.2026 - Approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) - 2. inizio del procedimento.
2. l'opposizione alla modifica della delimitazione dell'area insediabile viene valutata in occasione dell'adozione della provvedimento conclusivo.
3. il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Manfred Mutschlechner

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 12.06.2026 bis 22.06.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 12.06.2026 al 22.06.2026 ed è diventata esecutiva in data:

23.06.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.